

HUMANITIES INSTITUTE
Serhat Tertemiz, MA

OLD DISEASE / ESKI HASTALIK (1938)

RESAT NURI GUNTEKIN (1889 – 1956)

Apropos

The literary work, which was first serialized in Yedigun magazine in 1937, was published as a book by Kanaat Publishing House in Istanbul in 1938. Subsequently, this literary work was dramatized and staged by the author of the novel in 1951. The theater play was published in written form by Ministry of National Education Publication in 1971. The novel titled *Outmoded Passion* is one of Resat Nuri Guntekin's works from his maturity period. In total, the play consists of thirty-five short chapters, indicated by Roman numerals. Each chapter describes a different situation or event. The narrative time in the narration is achronic. As the narrative progresses in the present time, there are often analepsis. It is observed that the real time in the narrative covers the periods of the Armistice and the post-republic. The narrative is conveyed to the reader from the heterodiegetic point of view and the protagonist Zuleika also takes the floor time to time. Narrative practices such as inner-monologue, inner-dialogue, dialogue, analepsis, summarization, inner-analysis and montage are used. The open spaces mentioned in the narrative are as follows: Istanbul, Silifke, Izmir, Konya, Cesme, Ayvalik, Camlik, Yenice, Adana, Mersin, Dikili, Tekirdag etc. In Resat Nuri Guntekin's novel titled *Outmoded Passion*, Zuleika, a woman raised by one of Istanbul's well-to-do families, learns about life entirely from romantic novels, and in her later years she comes to Anatolia and meets reality. The protagonist's world of thought and her spiritual state are synthesized with social realities.

Synopsis

During the years of National Struggle, Mr. Ali Osman, a major in Adana, is engaged in an armed struggle against the French. His daughter Zuleika lives in the house of her uncle, a foreign service officer, in Istanbul and studies at American College. After the end of the war, Ali Osman takes Zuleika to Konya and then to Silifke. Zuleika, who had established close relations with the high society circles in Istanbul and adopted the behavior and attitudes of that society, had difficulty adapting to Anatolia. Zuleika dreams of returning to Istanbul, but when Ali Osman retires, she thinks that they will return there, but she is married off to an orderly officer named Joseph. Unable to refuse her sick father's request, Zuleika gives up on experiencing a love similar to the one she read about in novels and has a relationship with Joseph entirely based on material needs and sexuality. After Ali Osman's death, they divorce due to their stubbornness. Returning to Istanbul, Zuleika has a wreck when she goes for a ride in the car of a young man who had flirted with her. Weeks after the accident, Joseph visits his estranged wife and takes her to Golyuzu farm. During the sea journey, the two get along very well and realize that they have been unfair to each other because of their prejudices. Their journey allows them to get to know each other better. However, their stubbornness, doubts and differences in their worldviews prevent them from being together. Due to Zuleika's pride as a woman and Joseph's pride as a man, the two cannot come together and they part ways in tears.

People

<i>Zuleika</i>	Protagonist of the narrative. Ali Osman's Stambouliote daughter.
<i>Joseph</i>	Ali Osman's orderly officer and Zuleika's short-term husband. He is a mayor.
<i>Ali Osman</i>	One of the veterans of the National Struggle. Zuleika's father.
<i>Shawkat</i>	Zuleika's uncle who is a foreign service officer. He lives in Istanbul.
<i>Enise</i>	She is the mother of Joseph.
<i>Young Man</i>	Unnamed character has a traffic accident while driving Zuleika around.
<i>Emin</i>	Works as a doctor on the freighter named Tasucu.
<i>Granddad</i>	Poor old man from Crete. In the following chapters he works in Joseph's service.
<i>Halil</i>	Lesbian (from Lesbos) deck-man. Works on the freighter named Tasucu.
<i>Chiosian</i>	He works on the freighter.
<i>Sea Captain</i>	A friend of Joseph who lost one of his legs. Captain of Tasucu.
<i>Mrs. Lorley</i>	Former teacher of Zuleika.

<i>Schwester Magda</i>	Head nurse who takes care of Zuleika during her illness.
<i>Nurse</i>	A nurse working in hospital.
<i>Munawwar</i>	Zuleika's mother.

Extended Storyline

Zuleika learns that Joseph has come to the hospital One of the nurses enters the patient's room and informs the head nurse that the patient's husband has arrived. The head nurse, who is aware of the patient's situation with her husband from the newspapers she has read, tells the nurse to leave, implying that the patient's husband needs to be distracted. Zuleika, who has been hospitalized for days, remembers why she had an accident and the moment of the accident. Zuleika, who had gotten into the car of a young man who was courting her in a casino near Suadiye, was hospitalized due to an accident caused by hitting a water cart in Dudullu village. The young man, who had come second in a car race in Buyukdere, was popular and courted Zuleika during the four months she was in Istanbul. Finally, jokingly saying he will elope with Zuleika to the mountains, the young man, who picks her up from the casino in his car, gets into an accident. Since the young man is the son of a wealthy merchant and Zuleika is the niece of a respected figure in Istanbul, the accident is newsworthy. Even though she is afraid that her husband, who might be aware of the news, might think that he has been cheated on. Although she is thought to be asleep in her bed, she has been conscious for a long time and is only afraid of confronting her husband and others.

Joseph takes Zuleika out of the hospital and puts her on the freighter to Silifke It becomes a matter of curiosity why Joseph, who arrived in Istanbul from Mersin shortly after the accident, waited so long to see his wife. Knowing her husband's traveling habits, Zuleika guesses that Joseph bought a newspaper at the Yenice train station and learned the news there. The uncle, who usually goes to hot springs in Yalova or Bursa when his sciatica gets worse, had gone to Cesme this time and could not come to visit his nephew. After a while, Joseph enters his wife sickroom and shows a caring and loving attitude. Seeing that his wife is deprived of the daylight, he moves her bed and other belongings. When Zuleika is discharged, he carries her in his arms and brings her to the freighter named Tasucu. This freighter belongs to one of Joseph's relatives and was bought from the White Russians during the armistice period. The seafaring from Istanbul to Mersin will take fifteen days. Joseph introduces the crew of the freighter to Zuleika. Mr. Emin is the freighter's physician. He is a retired major and his son, who studied engineering in France, died during an operation in Istanbul. Mr. Emin is on his way back to Gulnar district. The sea captain, who helps Zuleika get on the freighter, lost one of his legs. One of the crew members is an immigrant from Lesbos.

Zuleika's feelings for Joseph change This trip is one heck of an opportunity for Zuleika, both to postpone the confrontation with her relatives and in-laws and to listen to herself. Joseph has arranged everything to make Zuleika comfortable. Seeing Joseph and the sea captain drinking rakee and talking in the evening, Zuleika begins to admire everything about this man she once despised. She begins to realize how fair, helpful and understanding he really is.

Armistice years Seeing a freighter emitting lights on the open sea, Zuleika begins to ponder her own past. During the Armistice years, Zuleika is studying at American College, staying with her mother and aunt, who will die of illness a little later, in their house in Kurucesme. Rebellions have broken out in Anatolia and Ali Osman is fighting against the French in Adana. Mr. Shawkat, on the other hand, maintains good relations with the French ambassadors and meets with them regularly. He attends receptions and balls organized by foreign embassies as much as possible. Zuleika envies her uncle's intellectual knowledge and kindness and sees him as a role model. Thanks to Mr. Shawkat's initiatives and pleas, many citizens captured by the soldiers of the occupation armies are saved from death or punishment. Apart from her studies and home life, Zuleika spends her time with her college friends listening to music in Bebek and taking boat trips on the Bosphorus. Her father, who had been a major in Balkan Wars, was promoted to colonel during the War of Independence. In the course of time, the foreign soldiers patrolling the streets of Istanbul were replaced by the national forces guards with black calpacs.

Proclamation of the Republic and years in Istanbul After the liberation of Anatolia from enemy occupation, Ali Osman returns to Istanbul as a colonel. Although he is asked about what she experienced during the war years, Ali Osman does not tell much about his experiences. It is known that

he was wounded in many places and contracted malaria several times. Mr. Shawkat, who was found to be close to foreign ambassadors during the occupation years, was removed from his diplomatic duty. Although Mr. Shawkat worked for the interests of his country by establishing friendships with foreign ambassadors, the new regime and the government did not want to understand his efforts. Ali Osman and his wife Mrs. Munawwar return to Konya. Zuleika, who dreamed of being sent to the USA or Europe after completing her education, completed her last years at American College. She learns many things and has a lot of fun at the parties organized at her Uncle Mr. Shawkat's house. She is also very happy to spend quality time with her college friends. Having successfully completed college, Zuleika wants to continue her education and asks her uncle to help her convince her father. However, Mr. Shawkat tells Zuleika that the task of convincing Ali Osman is incumbent on herself and that she must go to Mersin.

Her depression period in Silifke Zuleika meets Joseph, the mayor of Silifke, at Yenice train station and learns that her father sent him. At the end of the train journey, they reach Silifke and then Golyuzu Farm. Zuleika learns that Joseph is one of Ali Osman's former soldiers. Although Zuleika sees Joseph as a very honest, brave and caring person, she carps about his lifelessness. When Zuleika reaches Golyuzu, the rural environment disturbs her. Because being away from the civilization she knows and coming face to face with the calmness and wildness of nature is not a situation she is used to. Wanting to continue her education, Zuleika expresses her thoughts to Ali Osman and tells him that she wants to continue her education at Istanbul University. However, Ali Osman tells Zuleika that her years in Istanbul are over and that she should forget her life she spent there. Zuleika, who is very unhappy to be in Silifke, sleeps all the time, does not talk to people and gives them the cold shoulder. Being cut off from her vibrant and exciting life in Istanbul causes her to experience a deep depression. Zuleika is asked to join the organizing committee of a wedding celebration program that will be held. Zuleika initially refuses this offer, but later accepts it. She is intrigued by the fact that one of the couple wants the wedding to be celebrated in a Western way and the other wants it to be celebrated in an Eastern way.

The wedding committee is formed and the wedding is held After the war, Joseph became a farmer and later also grew bananas. After earning a large amount of money from farming, he entered politics and became the mayor. Even though Zuleika finds Joseph lifeless and soulless, she knows that from time to time he goes to the city in his car and has fun. A committee meets at the town hall and decides how to organize the celebration. The committee includes an opposition-minded lawyer who had been a member of parliament during the constitutional years and a member who has just gotten rid of his turban and beard. Although there are some disagreements about the celebration to be organized, the wedding is finally held. Dances are performed with Eastern music as well as Western music. The peasants line up to dance with a woman named Hicran who is present at the wedding. The wedding starts and ends smoothly. Only towards the end a few drunk men act like a little crazy. After the wedding, Joseph accompanies Zuleika halfway home. Nevertheless, Ali Osman reminds Joseph of the guests and asks him to return. After the wedding, Zuleika's depression reappears.

They come to Golyuzu and the father and his daughter get closer Zuleika, who has been taken to her cabin and put to bed by Joseph, thinks that fate has put her in Joseph's hands and caused her to go to Silifke. Zuleika, who knows that Joseph, who is in fact a very irritable and angry person, calms down only in moments of conflict, thinks that bad things await her in Silifke. Joseph, who was exposed to dirty political games during his mayoralty, cannot bear the hypocrisy of his friends and resigns from his post. Joseph then says that he will return to their farm in Golyuzu because he cannot trust his brother with the farm business and he has left his mother alone. Joseph invites Zuleika's family to the farm and leaves. The following Thursday, Zuleika and her family also goes to the farm. The husband of Joseph's older sister is from the notables of Adana, but he was martyred during the War of Independence. The younger sister is seventeen years old and takes care of her sister's children and knits clothes for the children she thinks she will have in the future. Zuleika arrives at Golyuzu by car and is astonished by the view she sees. What looks like a lake is actually an illusion created by the mists on the mountain foot. Zuleika meets Joseph's family and loves Golyuzu very much. She finds peace here. Zuleika goes for a walk with Ali Osman and thus father and daughter become closer. Ali Osman and Zuleika go to a high place to watch the lake. Here Zuleika tells Ali Osman how much she loves him. Ali Osman tells Zuleika why he is preventing her from going to Istanbul. Ali Osman, who did not like the wealthy and snobbish environment in Istanbul, did not want Zuleika to be influenced by them. At the same time, Ali Osman thinks that Zuleika does not know the real world and wants her to face reality by bringing her to Anatolia.

Joseph's relations with the French

Later, Joseph joins the two. Whenever Ali Osman and Joseph get together they talk about their guerilla days in Adana. Joseph tells Zuleika that Ali Osman has seen her in his dreams from time to time. Joseph's office at the farm resembles his office at the municipality. While examining a photo album in the office, they talk about past memories. Joseph had been in France for more than two years and wore a hat while he was there. Ali Osman says that Joseph believes that war and enmity are natural, but he cannot forgive the French. Because it is unforgivable that the French, who have instilled feelings such as freedom, solidarity and equality throughout the world with their art, philosophy and literature, fight relentlessly against an oppressed people. He also thinks that the Turks and the French have had good relations throughout history and that they have been betrayed by their friend. In addition, Joseph cannot forgive a bomb attack on the ottoman orphanage carried out by and aircraft. Because many innocent children lost their lives in this attack. Joseph, who nearly married the daughter of the owner of the boarding house where he stayed in France for two years, says that if the Great War had not happened, he would have a French wife. However, Mrs. Enise also prevented this tendency and initiative of Joseph. Zuleika is impressed by the self-confidence and modesty of Joseph, who has never tried to impress her. Although Mrs. Enise also loves Zuleika, she is afraid of the thought in her head.

Munawwar's death and Ali Osman's illness

After the death of her mother, Zuleika is mothered by Mrs. Enise. Ali Osman was wounded in many places during the war years and one of the wounds on his chest festered again. Mrs. Enise takes a close interest in the family. She takes care of the patient and does all the housework. Although he seems to regain his health in the spring, Ali Osman falls ill and is hospitalized in Adana. Ali Osman returns home a few weeks later, looking quite well and decides to retire of his own accord. Zuleika predicts that Ali Osman's retirement will be too much for him, but there seems to be no other solution.

It is decided to stay in Silifke after retirement

After Ali Osman's retirement, Zuleika becomes hopeful about returning to Istanbul and starts to sound her father out. However, from Mrs. Enise's and Joseph's constant meetings with Ali Osman, she realizes that they are trying to persuade him to stay in Silifke. Mrs. Enise tells Ali Osman that he is highly respected in Silifke and that he has a reputation here. Ali Osman gives evasive answers to Zuleika's questions for a while. However, in the end, feeling that he has to give his daughter an answer, Ali Osman tells her that he cannot leave Silifke, that he does not feel like he belongs in Istanbul, but that she can go to Istanbul if she wants to. Zuleika says that she cannot leave her sick father. In response, Ali Osman tells Zuleika that he does not want to be dependent on anyone but that life has put him in difficult situation. Zuleika, who likens her father to a surrendered castle, decides not to leave him alone and to stay in Silifke.

Zuleika accepts Joseph's marriage proposal

Ali Osman, who thinks that family life in Anatolia will be good for his daughter, does not want to direct her life. However, Zuleika tries to enjoy the time she has spent and will spend in Silifke. One day Ali Osman tells Zuleika that Mrs. Enise want her for Joseph. Ali Osman told her that he could not aske such a thing from his daughter and asked her to pretend that the matter had never been discussed. However, realizing that Ali Osman secretly wants this, Zuleika thinks about marriage for a while. Thinking about the ostentatious and utilitarian marriages in Istanbul, twenty-two-year-old Zuleika comes to the conclusion that the marriages in Anatolia are more innocent. She also likes Joseph. Zuleika first tells her father, then Mrs. Enise and finally Joseph that she accepts the marriage proposal. Not wanting to be left in the background because she is a woman, Zuleika manages the whole process herself.

Zuleika and Joseph get married

Then the two get engaged. The engagement of the two makes news in the media. Exaggerated news is made about their fairy-tale-like love. Joseph wants to give Zuleika the life she wants, but she rejects her previous wishes and finds them ridiculous. The couple, meeting in Tasucu, kisses for the first time, guided by Zuleika. According to Zuleika, both countryside weddings and urban weddings are ridiculous. Considering her, the two people should have a very simple marriage contract. After a while, the married couple settles in Golyuzu. Joseph still treats Zuleika as if Ali Osman's daughter and his own sister. On the wedding night, Zuleika does her best to seduce Joseph. She frees Joseph from his frock coat. She says that romantic loves are now a thing of the past, and in an era where world wars are experienced and reason is revered, romantic love has lost its significance. Zuleika then surrenders herself to Joseph.

Zuleika and Joseph part ways

When her lust and sensual love for Joseph ends, Zuleika falls into a deep depression. They quarrel constantly over trivial matters. Although he tries to tolerate his

wife's temper and excesses, Joseph occasionally retaliates harshly. As Zuleika's melancholic mood deepens day by day, it is decided to take her to Istanbul. Joseph, who has wanted to go to Istanbul for a long time, takes Zuleika there, using his wife's illness as an excuse. Zuleika realizes that the aspect of Istanbul has changed drastically with the changing regime and the reforms. Her uncle Mr. Shawkat has also begun to get along well with the new government and has embraced the revolutions. It is observed that Zuleika, who is re-involved into the high society life of Istanbul, gets out of her depression in time. Bridge is played and dancing takes place at the receptions. Joseph, a former mayor, also talks about municipal affairs with the male guests at the receptions. However, Zuleika finds municipal affairs banal and does not ask her husband to talk about it with guests. Zuleika desires to talk about political issues with philosophical or artistic depth. The disagreements between the two turn into conflicts over time. One day Zuleika involuntarily blurts out that she wants a divorce and Joseph tells her that they can get a divorce. At a moment when tension is increased, their relationship reaches an undesirable point.

Couple gets divorced Upon returning to Mersin, the couple, saying they will take a stroll, goes to Ceyhan and files for divorce in court. Since a reconciliation is reached between them, the judge decides in favor of the couple's divorce. However, the exact decision is postponed until a year later. Zuleika goes to Yenice and takes a train to Istanbul. Joseph returns home at night and tells Mrs. Enise that he and Zuleika are divorced. At first Mrs. Enise is angry with her son, but she does not insist on what she says since she has been instilled not to disobey a man.

Visiting the Marmara coasts with a freighter The journey continues by stopping at some coasts in the Marmara Region. Some of the times when she sleeps in her cabin, Zuleika wakes up feeling Joseph's presence. However, she realizes that her mind is playing tricks on her while she sleeps. As time passes, Zuleika realizes that her resentment towards Joseph is diminishing. While she has dinner with Halil from Lesbos on the deck, Joseph drinks rakee with the captain. Zuleika, who has always blamed Joseph for being intimate with the maids and servants, chats with Halil, the freighter's deckman. Halil, who had to flee Lesbos after the war, stabbed one of the Greeks who attacked his brother. After this incident, he fled the island, never to return. Zuleika joins the captain and Joseph. Zuleika, who has seen the villages and beaches of Marmara by stopping at different coasts, matures by listening to herself during this journey. She expresses her satisfaction with the journey to Joseph. While passing through Dardanelles, the battlefields are visited. When they return to the freighter, Zuleika goes to her cabin and lies down, and during her sleep she thinks that Joseph has entered there again.

Zuleika's feelings about Joseph change When they arrive at Havuzlar near Maydos, Joseph impatiently sets out to show Zuleika a place. While visiting the battlefields, Joseph shows Zuleika the place where he was shot while filling one of his friend's canteen during the combat. Later Joseph tells Zuleika that he wants to show her another place. This is the first time that Zuleika has to struggle with nature in such a way. A difficult terrain and the swamp are crossed with Joseph's help. Joseph shows Zuleika the place where Ali Osman was wounded during the Gallipoli Campaign. Joseph tells her that he was Ali Osman's head laundryman. He mentions the war years. As the excursion continues, Joseph takes Zuleika on his shoulders as if she were a small child when they come to a difficult terrain again. When it is time to sleep on the beach in the evening, Joseph protects Zuleika with his wet shirt. Joseph softens Zuleika's heart with his care, love, respect, sacrifice and generosity. Zuleika begins to look at her ex-husband, whom she had once loathed, with almost admiration. Then they arrive at the Aegean coast and visit Ayvalik after Edremit. Zuleika, who leaves her tent at night and starts to wander around, get resin from the trees on her hands. After a short period of uneasiness, Joseph manages to remove the resin from Zuleika's hands with oil. They stop at a beach near Dikili for Zuleika to swim in the sea. It is thought that the sea will be beneficial for Zuleika's recovery. Zuleika goes into the sea and thinks about her relationship with Joseph. Then the journey continues. Fearing that the bridge encountered during the journey would not support the vehicle, Zuleika is taken out of the vehicle and asked to cross the bridge on foot. Not wanting to leave the driver alone and unable to forgive himself if something bad happens to him, Joseph crosses the bridge by car. Because Joseph, who is accepted as a master by both his countryfolk and those who work for him, must take responsibility in dangerous situations. Zuleika remembers how Joseph fought against the bandits who had escaped from prison in Silifke in the past and questions him as an overlord. However, it is also clear that she secretly admires him.

Zuleika gets close to Joseph and the crew Before boarding the freighter Tascucu, Joseph offers Zuleika to watch a movie at the cinema in the municipal park. Zuleika is very pleased with Joseph's offer and accepts it. Joseph notices the change in Zuleika's attitude and behavior. At the piers they stopped by on the freighter, Joseph tried to examine the activities of different municipalities without revealing

them to Zuleika. However, Zuleika is aware of the situation and tells Joseph that being involved in a job that is beneficial to people is not something to hide. Even though she realizes that Joseph wants to go to cinema to observe municipal activities, Zuleika wants to watch a movie. The two establish the intimacy they could not establish while they were married when they became friends. Although it is thought that the provincial carnival atmosphere in the park would disgust Zuleika, she actually has a lot of fun. Joseph compares the movie house owner to a dream seller and Zuleika is amused by his comparison. After watching the movie, they return to the freighter and are met by the doctor. The doctor offers Zuleika to play backgammon. Despite having lost his son, Zuleika notices that the doctor is not completely pessimistic. She presents an amber rosary to the doctor, whom she noticed was interested in rosaries. The doctor also gives her some gifts. Upon a blunder made by Zuleika, the doctor mentions his deceased son. The doctor dreams of returning to his hometown and getting a job in the municipality again.

Zuleika faces her fear The next morning Zuleika meets the captain on deck and learns from him that they are going to Cesme. Joseph, who is watching wrestling match between Lesbian and Chiosian, tells Zuleika that they are going to visit Mr. Shawkat. However, Zuleika, who thinks that Mr. Shawkat may be held responsible for the accident and other troubles, does not want Joseph to meet him. When the freighter docks, it is learned that Mr. Shawkat has left for Smyrna. Upon receiving the news, the freighter head towards Smyrna. Turning this situation into an opportunity, Joseph tells Zuleika that she can be examined by a good doctor. They meet Mr. Shawkat in Smyrna. Mr. Shawkat is surprised by the closeness Joseph shows. Mr. Shawkat invites the two to the house of an economist friend in Karsiyaka. Zuleika fear that Joseph will blame Shawkat and that one of the guests will be inappropriate. Feeling that she is being seduced by a young man looking like Don Juan, Zuleika gets angry when she sees the same person going to the balcony with Joseph, thinking that Joseph is being tried to be humiliated. Zuleika seems to have an instinct to protect Joseph. Joseph takes a close interest in Zuleika throughout the invitation and becomes the husband she dreams of. Joseph invites Mr. Shawkat to the freighter. However, the next day it is learned that Mr. Shawkat excuses the illness of his relative and goes to Istanbul and says that he wants to host the couple there.

Death of the Doctor and Granddad is joining the crew Continuing on their way on the freighter Tasucu, the characters are overwhelmed by the hot weather. Some of them even show signs of illness. Mr. Emin tells Zuleika about a mysterious event he experienced in a very sad and thoughtful state. The doctor, who sleeps by putting the rosary given by Zuleika under his pillow, says that he saw the prophet in his dream. The next morning, the freighter stops off the coast of Fethiye and Zuleika sees Joseph going ashore with a few people by a boat. Speaking to Halil, Zuleika learns that the doctor has collapsed and is being taken to the hospital. The next morning Zuleika sees the crew wearing black uniforms and realizes that the doctor has died. In fact, when she asks Joseph, she learns that he had died on the freighter, but was told that he died in the hospital so as not to cause unrest among the crew. The doctor's clothes are given to the granddad who fell and injured his head during the funeral. Zuleika wants to give something as a gift to granddad, whom she finds very sincere and cordial, and invites him to the freighter. Joseph says that he wants to take him to Golyuzu and give him a job. The doctor's cabin is given to granddad. They reach the vicinity of Antalya and the distance to be traveled is reduced. Zuleika, like granddad, wonders what her fate will be when they reach Golyuzu. When they go ashore so that Zuleika can bathe, she comes across a water snake. Joseph then jumps into the sea and takes Zuleika from the rock she had climbed out of and brings her ashore.

The couple separates upon arriving at Golyuzu Autumn is spent in Golyuzu. As the weather gets colder, they move to Silifke to spend the winter. Joseph, who works during the daytime, almost never comes home. Granddad was settled in the house and started to work as a butler. From the day they arrive in Golyuzu, Joseph becomes very irritable. He treats the workers very badly. When Zuleika falls ill, Mrs. Enise mostly takes care of her. In the following days, sea captain visits the couple and Zuleika, who wants to see the freighter Tasucu for the last time, accompanies him to the pier. Joseph often goes to the city and sometimes stays there for days. Although Zuleika thinks that he is seeing a woman, he actually received the documents related to the final decision of the court. The couple is now completely divorced. When Zuleika asks Joseph when she should leave, he tells her that she can leave whenever she wants. Unable to bear seeing Joseph any longer, Zuleika wants to leave tomorrow after a brief hesitation. Joseph will also pay Zuleika alimony until she can stand on her own two feet. They arrive at Yenice train station and go to the municipality's park overlooking the sea to wait for the train to Istanbul. After a long silence between the two, Joseph tells Zuleika that he had forgotten her when they first broke up but that he has come to visit her in the hospital, thinking that he owes Ali Osman a debt of

gratitude. However, Joseph's love is reignited as they reunite and travel on the freighter to the sea. When they arrive at the train station again, Zuleika tells Joseph that she had not cheated on him. But Joseph tells her that a person with such a passion cannot live without doubt. Then Zuleika gets on the train and the two part ways. Neither of them can control their tears.

Themes

Love The main theme of the novel *Outmoded Passion* is love. Zuleika, who grew up in the affluent class of Istanbul and was educated at American College, learned about life and love from the romantic novels she read. Zuleika, who wants to experience a love like the bourgeoisie described in Western novels, marries Anatolian Joseph, whom she believes has no romantic feelings, contrary to her expectations. Joseph, who was Ali Osman's dogrobber, works as a mayor and farmer after the war. When Ali Osman and his family arrive in Silifke, he made his mother ask for Zuleika's hand in marriage. Zuleika, who is constantly told that she does not know life and who does not want to upset her father, marries Joseph. Zuleika establishes a relationship with Joseph based entirely on sexuality and materialism. When she grows tired of Joseph in every way, fights break out over the smallest problems. Eventually the two divorce. After the divorce, Zuleika travels with Joseph due to an accident and realizes that she misunderstood him and was a victim of her prejudices. Even though their worldviews and characters were opposite, the two fell in love with each other. Although Joseph seems like a patriarchal and feudal overlord, he is actually a very benevolent, sacrificial, brave, sincere, honest, moral and conscientious person. Having a false consciousness, Zuleika thinks that a bourgeois can have romantic love. Some of the eleven elements in Paul C. Rosenblatt's classification of romantic love are present in their relationship. It is seen that Zuleika and Joseph idealize each other over time. However, Joseph, who can never be sure whether he has been cheated by his wife due to the incident that took place during their separation, is forced to give up Zuleika because of his doubt.

Gender Zuleika, the female protagonist of the novel *Outmoded Passion*, resists the role of femininity assigned to her by the patriarchal and feudal order into which she later finds herself. She points out the meaningless of some traditions from a history that stem from an unknown history and takes a stand against them. The concept of femininity, which has been shaped over time by patriarchal, feudal and religious-agricultural society, does not correspond to Zuleika. Zuleika, who wants to break the gender stereotypes imposed on women, wages an individual struggle against the society she lives in. Zuleika, who wants to continue her education and stand on her own feet, is prevented by her family. She marries Joseph to please her father. However, Zuleika never submits to Joseph and rejects the feminine patterns imposed on her. Eventually, Zuleika and Joseph divorce. After the divorce, Zuleika gets together with Joseph as friends and realizes that she has been unfairly judgmental towards him. Indeed, Zuleika's attitude and behavior stem not only from opposition to gender roles but also from the bourgeoisie she comes from. Although she accuses Joseph of lifelessness and ignorance, he was educated in France. At the end of the narrative, the two are separated. Zuleika returns to Istanbul and agrees to receive alimony from Joseph until she can stand on her own feet.

Conflict One of the prominent themes of the novel *Outmoded Passion* is conflict. Especially with the Tanzimat reform era, the Ottoman Empire completely turned its face to the West and started to Westernize in fields such as education, politics, economics, society and military. The privileged classes of Ottoman Empire started to go to Europe or to receive education in European schools within the Ottoman borders. Consequently, an old-new conflict erupts between Stambouliotes and Anatolians. Zuleika, who grew up in the house of Mr. Shawkat, who served in foreign affairs, and studied at American College, spends her time attending parties, playing games, dancing and going on boat trips. She adopts Western values, behaviors and attitudes. Unlike her, Joseph is a soldier and a civil servant. Later on, he starts farming. He learned life by living and was useful to his country both by fighting and working. In addition to all this, Joseph received education in France. Having witnessed the hypocrisy of the West during the war years, Joseph is quite realistic compared to Zuleika. In other words, it is noteworthy that there is a debate between dream and reality in the literary work.

War The period of the National Struggle, in which the narrative in the novel *Outmoded Passion* takes place, is very important. It is a period that deeply affected and changed the lives of the narrative characters such as Ali Osman, Joseph, Mrs. Enise, Lesbian, Sea Captain and Chiosian. Whenever Joseph and Ali Osman get together, they talk about the war years. The sacrifices made, the suffering endured and the solidarity between the soldiers are described in an epic language. Zuleika, who lived in occupied Istanbul during Armistice years, studied at American College. Her uncle Mr.

Shawkat, on the other hand, constantly visits the French embassy and attends receptions at different embassies. At the same time, Joseph and Ali Osman are waging an irregular warfare against the occupying French soldiers in Adana. Each narrative person is affected by the war in different ways. There are similarities as well as differences between these influences.

Character Analysis

Zuleika (Open/Asocial-Social/Conscientious/Emotional)

She is the twenty-two-year-old daughter of an officer who became a major in the Balkan War and a colonel during the National Struggle. Her father's name is Ali Osman and her mother's name is Munawwar. Zuleika lives with her mother and aunt in their home in Istanbul, but when her mother leaves for Konya, Zuleika begins to live with her uncle Mr. Shawkat. Mr. Shawkat, who belongs to the privileged class of society, deeply affects Zuleika as a person. Zuleika observes how her uncle shows up at balls, receptions and parties, and during her education at American College, she attends invitations and parties and takes boat trips. She enjoys spending quality time with her schoolmates. However, after the war, Ali Osman calls Zuleika and asks her to come to Konya. Zuleika, who has initially approached Anatolia with prejudice and found it difficult to embrace it, realizes her mistake after marrying and divorcing Joseph. Because Zuleika has only learned about life and love by reading novels. She lacks real-life experiences. After marrying Joseph and then divorcing him, she has the opportunity to get to know him closely on a ferry trip. The trip brings the two closer. Realizing her mistakes, Zuleika changes. She leaves her husband and returns to Istanbul as a different woman. Leaving aside her romanticism and snobbery, it can be seen that her feminist side is quite strong. She takes a stand against the identity of womanhood that society has assigned to her.

Extrovert "When father and daughter met, they were having fun drowning this new love in the ornaments of the love of two young fiancés with the brand new excitement, curiosity and embarrassment they felt in front of each other" (Guntekin 2020, 75).

Romantic "To fall in love is to sculpt a statue of oneself from a random person and worship it, to seek all pleasure and happiness in it, and to believe that life is not possible without it... (...) Especially the love in those marriages... After all sorts of calculations and negotiations, they locked two people in a house or a room with their chests and baskets" (Guntekin 2020, 125-126).

Arrogant "Zuleika had put on a mantle over her bridal dress, and she and her husband had mingled with the crowd for a while. In this state, she saw herself as a popular princess who had stooped to be among her subjects, she felt a secret pride" (Guntekin 2020, 120).

Wealthy "During the day she was busy at the college. Her evenings were spent with her schoolmates, in garden and saloon meetings depending on her mood, or at the sea or on the seashore with the adult Greek and Armenian girls in the neighborhood" (Guntekin 2020, 28).

Narcissist "Zuleika knew that these people liked her and even that a few young people among them – though they didn't dare to say anything openly – had begun to like her, and when she kissed her father and mother for the last time, she made coquettish gestures as if she was kissing the whole crowd. To be liked and loved by a crowd" (Guntekin 2020, 37).

Naïve "What makes you think it is sacrifice... You should know that sacrifice made for a loved one is made for pleasure. Therefore, it shouldn't be considered a sacrifice" (Guntekin 2020, 106).

Stubborn "I am not one of those people who are easily subjugated... Perhaps, this is another manifestation of the stubbornness or will I get from your blood" (Guntekin 2020, 110).

Growing "– I assure you, I was not mistaken. And why should I find your desire strange? Am I not a civilized person?... Activities that contribute to beautifying a town naturally concern me as well" (Guntekin 2020, 181).

Joseph (Open/Social/Conscientious/Rational-Emotional)

Joseph, who had stayed in France for two years to receive education, returned to his country during the occupation years and joined the National Struggle. He was about to marry the daughter of the owner of the boarding house where he stayed in France, but the war separated them. Joseph, who is a member of a group conducting irregular warfare especially in Adana, takes against the French. He sees France, which has given lessons of humanity and civilization to the peoples of the world, as hypocritical for what it has done in Anatolia. Joseph, who spent the war years as Ali Osman's orderly, became the mayor of Silifke after the war, but due to the games played in politics, he left the mayoralty and started farming. Joseph, who was known as a womanizer in his youth, is quite timid and even shy in his relationship with Zuleika. He sees Zuleika as Ali Osman's daughter and his own sister. Joseph, who looks like a patriarchal overlord, causes Zuleika to feel both disgust and admiration for him. Joseph, who initially has a negative effect on Zuleika, later wins her love with his positive attitude and behavior. When they are reunited after their separation due to an accident, Joseph becomes the man Zuleika wants him to be. But Joseph, suspecting that he has been deceived, hints to Zuleika that it is not possible for them to get back together.

Lifeless "No mayor in the world has ever represented his hometown as well as this one. In appearance he is a burly, even handsome young man. But he has no soul. Very simple, primitive and boring. All his speeches are about roads, water, land and the municipal budget..." (Guntekin 2020, 47).

Interested "– Get well soon, Zuleika, he said, you gave us a scare... Forgive me for being late... You know that treacherous malaria I contracted in Arabia... I explained it to the doctor" (Guntekin 2020, 15).

Dominant "Joseph was a man who had a tendency to be the ruler and owner of every place he was. For example, when he went to a hotel with his wife, he would quickly take over servants and even the owner of the hotel, giving orders to the kitchen and moving things around" (Guntekin 2020, 16).

Liberal "However, Zuleika would have expected to see this peasant child, who had grown up in a closed neighborhood and in the customs of a religious family, more harsh and violent in this situation" (Guntekin 2020, 19).

Humanist "Zuleika found the friendship and concern of this giant-sized young man for this tiny old man lovely. Joseph continued as if he were talking to himself: - A wound is a wound everywhere. But it will be good for the wretch to forget himself in the sea for a long time... Maybe he will calm down a little, regain his equilibrium" (Guntekin 2020, 23).

Realist "In short, I was sold out by my brothers like the other Joseph. That's what pains me the most... What can we do, we failed, we messed up. We hope that they will succeed..." (Guntekin 2020, 65).

Critical "We have always considered the French our teachers, our friends and our relatives... We have fallen in love with their famous declarations of human rights. We believed their philosophers, scholars, men of letters, and even politicians saying: "we prioritize truth, goodness, beauty, and love for humanity over our interests". We read them, translated them, inculcated them to our children from the pulpits of our schools. (...) After all this, when I saw them first in Dardanelles and then in Istanbul, I went crazy" (Guntekin 2020, 65).

Oppressed "Zuleika's somewhat haughty and serious boyfriend posture from the first day may also have had an effect on this. The fear of seeing any of his words and actions being scrutinized by Zuleika made Joseph freeze and straighten up" (Guntekin 2020, 116).

Ali Osman (Open/Social/Conscientious/Rational-Emotional)

Ali Osman, who became a major in the Balkan Wars and was promoted to colonel after the War of Independence for his successes against the French in Adana, is Zuleika's father and Munawwar's husband. During his years as a guerilla leader in Adana, Joseph served as his orderly. Ali Osman, whose life has been full of wars, returns to Konya after the war and takes his daughter in Istanbul with him. Ali Osman is afraid that Zuleika will become a bourgeois snob and live in her own dream world. Therefore, he brings her to Anatolia and wants her to meet the reality and experience real life. Since he is a highly respected commander around Adana, he refuses to go to Istanbul. He wants Zuleika to marry

Joseph, although he does not voice it because he thinks his daughter would not want it. Ali Osman believes that Joseph will look after Zuleika and take good care of her. Later on, Ali Osman falls ill due to war wounds and dies after struggling with his illness for a while.

Self-Sacrificing “But this love did not prevent her from calling a man crazy for believing in a pipe dream of expelling the most civilized armies of the world from the country with four and half villages with no weapons other than sticks and ploughshares” (Guntekin 2020, 26).

Brave “The French, who tried to kill her father in Adana, cherished her uncle here. They invited him to tea parties and balls in embassies and battleships. When he was ill, they enquire after him through foreign officers in uniform” (Guntekin 2020, 27).

Reputable “Zuleika waited impatiently for her father’s return for two months. Whereas she used to be ashamed to mention his name, she now carried a picture of him from the Balkan War in a locket around her neck and kissed it every night at bedtime” (Guntekin 2020, 30-31).

Humble “What an imbecile, speechless, mouthless person this was! My God! Even though he had been in Anatolia for so many years, facing death and doing so many things, he could not find a single memory to tell” (Guntekin 2020, 32).

Suffering “The wound on Ali Osman’s chest was more than two years old. But at the end of the scratch it had left on the left breast, a hole the size of pinhead was left, which was constantly draining” (Guntekin 2020, 33).

Patriot “I used to read Namik Kemal a lot. I also remember some poems by Ekrem Bey and Tevfik Fikret. But you mean to say with literature new novels...I haven’t read them, my child... I don’t know any of them except Cezmi...” (Guntekin 2020, 76).

Frank “As you know, due to obligations, I could not be busy with you during your childhood. Maybe you studied in good schools and learned good and useful things. I have nothing to say about that. But you grew up among people whose ideas and lifestyles I did not like... You know who they are... It seems to me that they have given you wrong ideas about life...” (Guntekin 2020, 78).

Decisive “He lay on the sofa without even taking off his boots. He only took off his jacket and threw it on a chair. His hair was mop, his face extremely distorted. There was no doubt that he was having an agonizing seizure. Suddenly, when he was overpowered, he threw himself off the sofa, laughing (...)” (Guntekin 2020, 95).

Bibliography

Guntekin, Reşat Nuri. *Eski Hastalık*. İstanbul: İnkılâp Kitabevi Yayın Sanayi ve Ticaret AŞ, 2020.

Kanter, M. Fatih. *Reşat Nuri Guntekin'in Romanlarında Yapı ve İzlek*. Doktora Tezi, Türk Dili ve Edebiyatı Ana Bilim Dalı, Fırat Üniversitesi, Elazığ: Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2008.